

# 习近平出席亚太经合组织工商领导人峰会并发表主旨演讲

新华社莫尔兹比港11月17日电(记者陈贻、缪晓娟、郑晓奕)国家主席习近平17日应邀出席在巴布亚新几内亚莫尔兹比港举行的亚太经合组织工商领导人峰会并发表题为《同舟共济创造美好未来》的主旨演讲,强调要为世界经济发展把握正确方向,为国际社会找到有效治理思路,同舟共济,共同驾驶世界经济的大船驶向更加美好的彼岸。中国在实现自身发展的同时,将为世界各国共同繁荣作出更大贡献。共建“一带一路”是中国同世界共享机遇、共谋发展的阳光大道。

峰会在停泊于莫尔兹比港的太平洋探索者号邮轮上举行。习近平步入会场。在热烈的掌声中,习近平发表主旨演讲。

习近平强调,在当今世界经济风起云涌、风险挑战凸显的形势下,我们同一条船上,一起谋划发展合作,具有特别的意义。合作还是对抗?开放还是封闭?互利共赢还是零和博弈?如何回答这些问题,关乎各国利益,关乎人类前途命运。

习近平指出,亚太经合组织的诞生和发展顺应了开放融合的历史潮流,顺应了亚太地区谋求发展的强烈愿望,顺应了各国人民携手应对挑战的共同需要。如今的亚太,是全球最具增长活力和发展潜力的经济板块,也是举世公认的世界经济增长的一个重要引擎。

习近平强调,当今世界正处于大发展大变革大调整时期。经济全球化大潮滚滚向前,但保护主义、单边主义

为世界经济蒙上了阴影。新科技革命和产业变革蓄势待发,但增长新旧动能转换尚未完成。国际格局深刻演变,但发展失衡未有根本改观。全球治理体系加快变革,但治理滞后仍是突出挑战。习近平就把握世界经济发展正确方向、探索国际社会有效治理思路提出以下主张:

第一,坚持开放导向,拓展发展空间。要坚持推进亚太自由贸易区建设;旗帜鲜明反对保护主义、单边主义,维护以世界贸易组织为核心的多边贸易体制,引导经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展,在开放中扩大共同利益,在合作中实现机遇共享。

第二,坚持发展导向,增进人民福祉。要把人民福祉放在首位,致力于加强发展合作,帮助发展中国家摆脱贫困,让所有国家的人民都过上好日子,这才是最大的公平。要把落实2030年可持续发展议程纳入本国发展战略,积极构建平等均衡的全球发展伙伴关系。发达国家应该履行官方发展援助承诺,增加对广大发展中国家的支持。“特殊与差别待遇”是世界贸易组织的重要基石,这一原则不能否定。

第三,坚持包容导向,促进交流互鉴。不同文明、制度、道路的多样性及交流互鉴可以为人类社会进步提供强大动力。要少一点傲慢和偏见、多一些尊重和包容,拥抱世界的丰富多样,努力做到求同存异、取长补短,谋求和谐共处、合作共赢。一个国家走什么样的道路,只有这个国家的人民最有发言权。

第四,坚持创新导向,开辟增长源泉。要探寻新的增长

动力和发展路径,消除一切不利于创新的体制机制障碍,充分激发创新潜能和市场活力,深化国际创新交流合作;引领新科技革命和产业变革朝着正确方向发展;共同探讨建立面向新科技革命和产业变革的政策制度体系,营造国际合作环境,让科技创新成果为更多国家和人民所及、所享、所用。

第五,坚持规则导向,完善全球治理。应该秉持共商共建共享理念,推动全球经济治理体系变革。变革过程应该体现平等、开放、透明、包容精神,提高发展中国家代表性和发言权。

习近平指出,中国改革开放40年来,中国人民依靠自己的智慧和勤劳的双手,迎来了从站起来、富起来到强起来的历史飞跃,开启了中华民族伟大复兴的光彩历程。40年来,中国人民勇于探索、真抓实干,把中国建成了世界第二大经济体。中国的今天,是中国人民干出来的!中国人民敞开心扉、拥抱世界,坚持打开国门搞建设,中国已经成为世界第一大货物贸易国、最大的旅游市场、130多个国家的主要贸易伙伴。中国人民聚焦发展、造福人民,坚持以人民为中心的发展思想,中国人民的获得感、幸福感、安全感显著提高。中国人民立己达人、共谋发展,始终不渝走和平发展道路,积极参与全球治理,积极支持广大发展中国家发展,实施负责任的宏观经济政策,保持对世界经济增长的较高贡献率,为应对亚洲金融危机、国际金融危机作出了自己的贡献,为推动构建人类命运共同体贡献了智慧和力量。回首40年改革开放历程,中国人民更加坚定地认识到,只有改革开放才能发展中国。面向未来,中国将以更负责的精

神、更开放包容的胸襟、更高质量的增长,在实现自身发展的同时,为世界各国共同繁荣作出更大贡献。

习近平指出,中国将继续大幅放宽市场准入,加强知识产权保护,主动扩大进口。中国对内外资企业一视同仁、平等对待,欢迎和鼓励各类企业公平竞争,也将充分保障它们的合法权益。一周前,首届中国国际进口博览会在上海成功举办。中国用行动证明了支持贸易自由化、主动向世界开放市场的决心。相信中国近14亿人口的大市场必将成为世界经济的增长之源、活力之源。

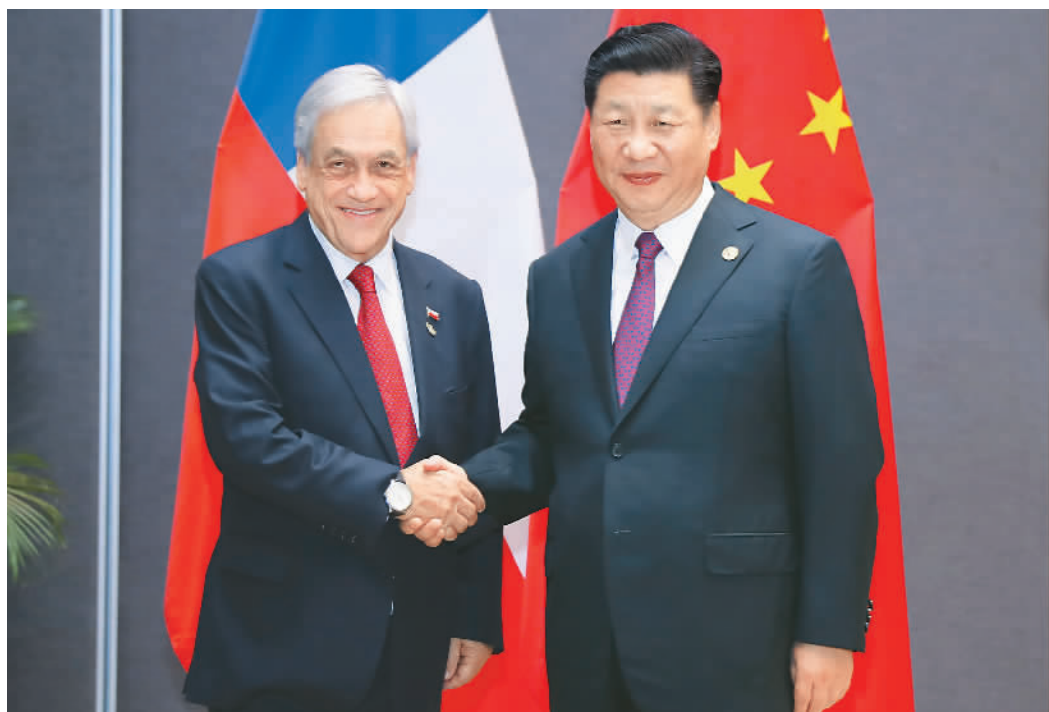
习近平强调,共建“一带一路”是开放的合作平台,秉持的是共商共建共享的基本原则,是中国同世界共享机遇、共谋发展的阳光大道。中国将于明年4月在北京举办第二届“一带一路”国际合作高峰论坛。欢迎亚太工商界朋友积极参与。

习近平强调,工商界是引领亚太和世界经济的重要力量。希望企业家们继续推动各国采取积极务实政策,广泛开展经济技术合作,为亚太地区乃至世界共同发展繁荣闯出新的天地。让我们握稳舵盘、把准航向、齐心协力、乘风破浪,共同驾驶着世界经济的大船驶向更加美好的彼岸!

巴布亚新几内亚总理奥尼尔出席。丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加上述活动。

同日,习近平还出席了亚太经合组织领导人同工商咨询理事会代表对话会,同代表们就构建开放型世界经济、共建“一带一路”等交换看法。

## 习近平会见皮涅拉



图为十一月十七日,国家主席习近平在莫尔兹比港会见智利总统皮涅拉。  
新华社记者 白雪飞摄

新华社莫尔兹比港11月17日电(记者李忠发)国家主席习近平17日在莫尔兹比港会见智利总统皮涅拉。

习近平指出,智利是第一个同新中国建交的南美洲国家,中智关系长期走在中拉关系前列。新形势下,我们要继续推动中智合作再上新台阶。我祝贺你第二次担任智利总统,相信在我们共同引领下,中智全面战略伙伴关系一定会开创新局面,实现新发展,为提升中拉整体合作作出更大贡献。

习近平强调,中智已经签署“一带一路”政府间合作协议,下一步要确定重点领域和项目,争取实现早期收获。要充分发挥双边合作机制作用。要以中智自由贸易协定升级为契机,推动扩大双边贸易规模,优化贸易结构,深化投资合作,扎实推进重大互联互通项目。

2020年中智将迎来建交50周年,双方要共同办好一系列庆祝活动。中方愿同智方加强科技、南极等领域合作。中方支持智利明年主办亚太经合组织领导人非正式会议,共同推进亚太自由贸易区建设。

皮涅拉表示,智中关系牢固并强劲有力。中国是智利第一大贸易伙伴和主要投资来源国。智中自贸协定升级协议为两国合作开辟了更加广阔的空间。智利愿同中国密切高层交往,深化贸易投资、基础设施建设、科技等领域合作,共建“一带一路”,共同维护自由贸易,建设开放型世界经济。智方期待着同中方保持沟通协调,推动明年亚太经合组织领导人非正式会议取得积极成果。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加会见。

## 习近平会见文在寅



图为十一月十七日,国家主席习近平在莫尔兹比港会见韩国总统文在寅。  
新华社记者 黄敬文摄

新华社莫尔兹比港11月17日电(记者李健敏)国家主席习近平17日在莫尔兹比港会见韩国总统文在寅。

习近平指出,过去一年,两国总统先生达成的各项共识正得到有效落实,两国关系稳步改善和发展。我们要不断深化中韩战略合作伙伴关系,共同为促进地区持久和平和繁荣作出积极贡献。双方要继续发挥好高层引领作用,尊重彼此核心利益和重大关切,加强沟通,建立和巩固互信,继续妥善处理敏感问题。要重点推进共建“一带一路”,加快两国自由贸易协定第二阶段谈判,推动双边互利合作优化升级。要加强在亚太经合组织、二十国集团、中日韩等多边框架内协调和合作。

文在寅祝贺首届中国国际进口博览会成功举办。文在寅表示,当前中韩关系呈现快速恢复趋势,各领域交流合作显著回升。韩方愿同中方共同努力深化合作,造

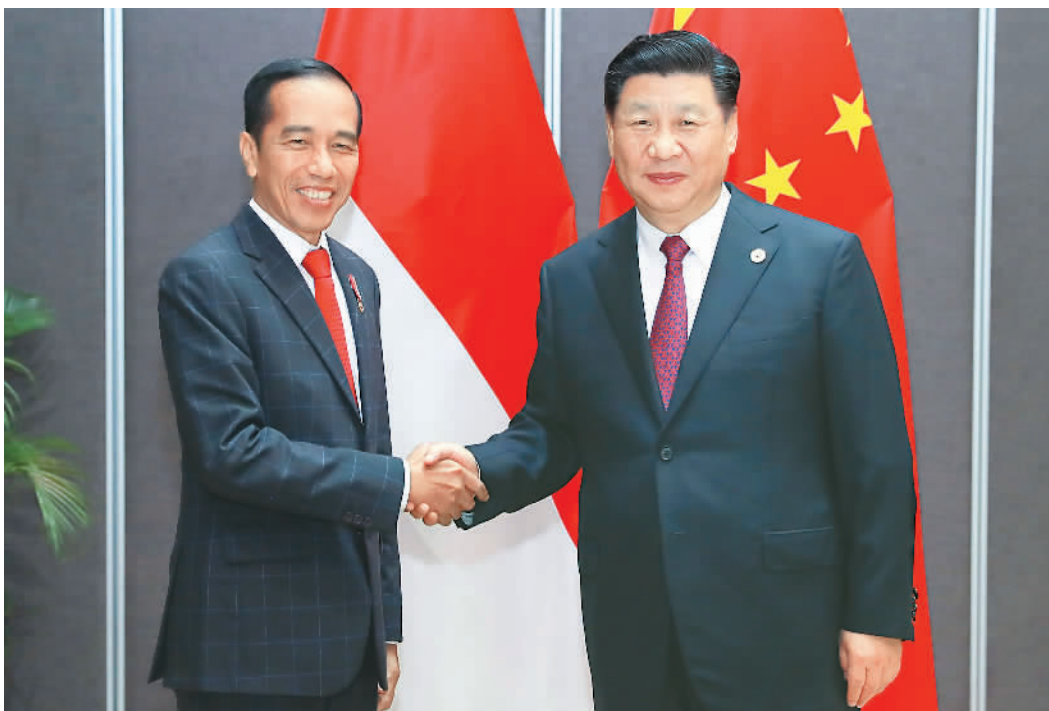
福两国国民。

习近平指出,过去一年,朝鲜半岛形势出现积极变化。半岛问题总体上回到对话协商的正确轨道。事实证明,我们的努力是有成效的。在总统先生领导下,韩方致力于推动缓和半岛紧张、开展南北和解互动。中方支持南北双方不断改善相互关系。当前,半岛形势处在关键阶段。中韩要加强沟通,协调推进半岛无核化和建立半岛和平机制的进程。关键是有关各方相向而行,显示灵活,能够谈下去,谈出成果。

文在寅表示,韩中在维护东北亚和平稳定方面拥有共同利益。韩方高度评价并非非常感谢中方为推动朝鲜半岛形势缓和及半岛问题解决发挥的至关重要作用,愿同中方更加密切地协调合作。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加会见。

## 习近平会见佐科



图为十一月十七日,国家主席习近平在莫尔兹比港会见印度尼西亚总统佐科。  
新华社记者 庞兴雷摄

新华社莫尔兹比港11月17日电(记者孙奕)国家主席习近平17日在莫尔兹比港会见印度尼西亚总统佐科。

习近平指出,中国和印尼同为发展中大国和新兴经济体,在诸多领域立场相似。我同总统先生就深化两国全面战略合作伙伴关系达成一系列重要共识。

习近平强调,中方愿同印尼保持高层沟通,从战略高度和长远角度引领双边关系发展。两国上个月签署了推进“一带一路”和“全球海洋支点”建设的谅解备忘录,要积极推进有关合作。中方重视总统先生提出的“区域综合经济走廊”倡议,愿同印尼早日启动实质性合作。中方愿扩大自印尼进口产品。双方要加强金融、电子商务、人文等领域交流合作。中方愿同印尼方

一道,推动中国—东盟关系优化升级,推动东亚合作取得更大发展,加强在联合国、世界贸易组织、二十国集团等多边框架内沟通协调。中方愿同印尼加强在亚太经合组织框架内的沟通和协调,推动今年领导人会议取得积极成果,持续推进亚太经济一体化进程,为亚太和全球经济发展注入新动力。

佐科表示,祝贺首届中国国际进口博览会成功举办,感谢中方不久前对印尼遭受地震和海啸灾害后救灾工作给予的帮助。印尼很高兴同中方达成了一系列重要合作协议和共识,希望双方进一步加强在广泛领域的合作。印尼支持东盟同中国关系发展,愿同中方密切在国际和地区事务中的沟通和协调。

丁薛祥、杨洁篪、王毅、何立峰等参加会见。

## 同舟共济 共创未来

11月17日,国家主席习近平在亚太经合组织工商领导人峰会上发表题为《同舟共济创造美好未来》的主旨演讲,在当今世界经济风起云涌、风险挑战凸显的形势下,为“颠覆性变革时代”把脉,明确指出“我们同一条船上,一起谋划发展合作,具有特别的意义。”

习近平首先阐明当今时代的四大趋势:一是经济全球化大潮滚滚向前,但保护主义、单边主义为世界经济增长蒙上了阴影;二是新科技革命和产业变革蓄势待发,但增长新旧动能转换尚未完成;三是国际格局深刻演变,但发展失衡未有根本改观;四是全球治理体系加快变革,但治理滞后仍是突出挑战。可以看出,当今世界正处于大发展大变革大调整时期,这种变局百年未有,人类又一次站在了十字路口。

面对变局,怎么办?习近平在演讲中围绕开放、发展、包容、创新、规则等五个关键词,提出了中方五大主张。这些“中国主张”针对性强,态度鲜明。比如,人为设置壁垒、切断各国经济上的密切联系,既是短视的,也是不会成功的。所有国家都享有平等的发展权利,任何人都无权也不能阻挡发展中国家人民对美好生活的追求。一副药方不可能包治百病,一种模式也不能解决所有国家的问题,我们应该少一点傲慢和偏见、多一些尊重和包容。科技创新成果不应该被封锁起来,不应该成为只少数人牟利的工具。规则应该由国际社会共同制定,而不是谁的胳膊粗、气力大谁说了算,更不能搞实用主义、双重标准,合则用、不合则弃。

这些“中国主张”构成中国对APEC未来发展愿景的基本要素。习近平指出,

我们应着眼2020年后合作愿景,坚持推进亚太自由贸易区建设,旗帜鲜明反对保护主义、单边主义,维护以世界贸易组织为核心的多边贸易体制,引导经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展,在开放中扩大共同利益,在合作中实现机遇共享。这些主张坚持了建设开放型亚太经济的大方向,展现了推动APEC合作的雄心和前瞻性,体现了伙伴精神和命运共同体意识。

“中国主张”言行一致。中国提出的“愿景”有事实和行动支撑,希望别人做到的,首先自己做到了,今后能够做得更好。比如,大力推进“一带一路”,大幅放宽市场准入,加强知识产权保护,主动扩大进口,举办国际进口博览会等。中国用行动证明了支持贸易自由化、主动向世界开放市场、积极参与全球经济治理的决心。

习近平在演讲中还分享了40年来中国改革开放取得的重大成就,包括勇于探索、真抓实干,敞开胸怀、拥抱世界,聚焦发展、造福人民,立己达人、共谋发展。这些成就就是重大经验总结,对世界和亚太地区各国发展都有启示意义。正如习近平所说,回首40年改革开放历程,中国人民更加坚定地认识到,只有改革开放才能发展中国。面向未来,中国将以更负责的精神、更开放包容的胸襟、更高质量的增长,在实现自身发展的同时,为世界各国共同繁荣作出更大贡献。

(作者为国际问题专家)



本刊目主持人:陈振凯